

الاحد

١ جمادى الاولى ١٣٧٧

١ ديسمبر (ك) ١٩٥٧

النور

الجريدة الرسمية لحكومة الكويت
تصدرها دائرة المطبوعات والنشر

العدد ١٥١

السنة الثالثة

مجلس الإنشاء

وقائع جلسة (لجنة) مجلس الإنشاء ال (٣٦٢)

المنعقدة في قاعة الاجتماعات في دائرة الأشغال العامة صباح يوم الاربعاء الموافق ١٩٥٧/١١/٢٠

الحضور السادة :-

مدير عام الأشغال العامة للشئون الادارية والمالية	خالد الفنين
سكرتير عام الأشغال العامة	سعود الفوزان
مدير دائرة المالية	احمد عبد اللطيف
مدير دائرة املاك الحكومة	عبد العزيز الدوسري
مدير دائرة الصحة العامة	علي السداوود
مدير عام دائرة البلدية	الحاج عبد الله الفلاح
مدير دائرة الشئون الاجتماعية	حمد رجب
مدير دائرة الاسكان والشئون الادارية	عبد العزيز البحر
فؤاد عبد الباقي ، عصام عبد الباقي	
أمين السر : طلعت الفصين .	

افتتحت الجلسة الساعة التاسعة صباحا

١ - وقائع الجلسة (٣٦٠) :

تليت وقائع جلسة (لجنة) مجلس الإنشاء ال ٣٦٠ المنعقدة بتاريخ ١٩٥٧/١١/١١ ، فووفق عليها بالقرار رقم (٣٦٢/١٩٩٨) ووقعها الاعضاء بعد اجراء التعديلات التالية :-

أ - تضاف جملة « علما بان هذا القرار ليس له مفعول رجعي » الى آخر الفقرة «ب» من القرار رقم (٣٦٠/١٩٩٤) الخاص بالقسائم التي لم يتم اصحابها بنائها خلال المدة المتعهد بها .

ب - تعدل الفقرة (٨) من البند (٦ «هـ») من الوقائع بحيث تصبح كما يلي :-

«الموافقة على طلب لولوه بنت صالح المطاوعة وفهد عبد الغفور الخاص بتبادلها القسائم المخصصة لكل منهما، بحيث يأخذ فهد عبد الغفور القسيمة (١٢) من القطعة (١) في منطقة «ج» المخصصة للولوه (القسيمة بسعرها الاصلي

والانشاءات المقامة عليها بكلفتها) ، وتأخذ لولوه القسيمة (٢٨) من القطعة (٣) في منطقة «م» التي اختارها فهد عبد الغفور باعتبار انه ينتمي إلى الفئة الاولى .

٢ - بيوت ذوي الدخل المحدود :

أ - تليت التوصيات المؤرخة في ١٩٥٧/١١/٦ ، للجنة المؤلفة بالقرار رقم (٣٥٩/١٩٨٥) لدراسة الجدول المرفق بكتاب نائب مفتش عام الأشغال العامة المؤرخ في ٥/١١/٥٧ والمتعلق بالنواحي التوجيهية من الناحية الاقتصادية لبناء بيوت ذوي الدخل المحدود وبعد البحث تقرر اضافة السيد حمد رجب إلى عضوية اللجنة المشار إليها آنفاً ، ومن ثم تعقد اللجنة اجتماعاتها في قاعة الاجتماعات في دائرة البلدية في يوم السبت الموافق ١٩٥٧/١١/٢٣ ، لدراسة الجدول موضوع البحث وتقديم توصياتها مجدداً الى المجلس (قرار رقم ٣٦٢/١٩٩٩)

ب - القسط الشهري الذي يقتطع من علاوة سكن الموظف الذي يخص له بيت من بيوت ذوي الدخل المحدود .

ووفق بالقرار رقم (٣٦٢/٢٠٠٠) على ان يشرع في تنفيذ الفقرة (٢) من القرار رقم (٣٥٨/١٩٧٨) العناسة بالموضوع المذكور اعلاه ، اعتباراً من اول سنة ١٩٥٨ .

٣ - توزيعات قسائم منطقة المدايغ قرب عشيح :

تليت التوصيات المؤرخة في ١٩٥٧/١١/١٧ للجنة المؤلفة بالقرار رقم (٣٥٨/١٩٨٢) لتوزيع قسائم منطقة المدايغ ، واتخذ القرار رقم (٣٦٢/٢٠٠١) كما يلي :-

(١) الموافقة على التوزيعات التي تضمنتها التوصيات موضوع البحث ، شريطة ان يزاول من خصصت لهم هذه القسائم اعمال الدباغة بانفسهم .

(٢) الموافقة على البند (٢) من التوصيات الخاص بإحالة طلبات السائم في منطقة المدابع ، الى البلدية لبدء ملاحظاتها عاجلها قبل عرضها على اللجنة المختصة .

٤ - معاملات البناء :

بحثت المعاملات المذكورة ادناه واتخذ بشأنها القرار رقم (٣٦٢/٢٠٠٢) كما يلي :-

١ - القسيمة (١) من المخطط م/٥٣٤٠ التبقية من عقار ساره

الحاج مراد المستملك .

بعد تلاوة التقرير الذي قدمته اللجنة المؤلفة بالقرار رقم (٣٥٢/١٩٤٦) بخصوص العقار المذكور اعلاه ، تقرر تأليف لجنة من السادة : احمد عبد اللطيف ، سعود الفوزان ، حمد رجب ، وعلي الداود ، تقوم بالكشف مرة ثانية على العقار موضوع البحث ، وتقديم تقرير بذلك الى المجلس .

ب - يسمح لاحمد السيد ماجد بالبناء في عقاره الواقع في محلة القروية المبين على المخطط م/٦٨٧٣ (معاملة رقم ٢٢٣٣٨) . ج - يخير عبد الله الراشد الزيد ، بين ان يشتري القسيمة رقم (٢) المبينة على المخطط رقم م/٦٤٦٦ ليضمها الى عقاره الواقع في النقرة والموصوف على نفس المخطط بالقسيمة (١) ، ومن ثم يسمح له بالبناء على المساحة الناتجة من هذا الضم ، او ان تضم القسيمة (٢) الى القسيمة (١) وتقسيم المساحة الناتجة الى قسمين متساويين ، يأخذ عبد الله نصفها ويبقى للحكومة النصف الآخر . ومن ثم يسمح له بالبناء على القسم الذي يختاره .

٥ - قضايا السكن :

بحثت المعاملات المبينة ادناه واتخذ بشأنها القرار رقم (٣٦٢/٢٠٠٣) كما يلي :

١ - تخصيصات جديدة :

(١) الموافقة على تخصيص قسائم بالمساحات المبينة أمام اسم كل من المذكورين ادناه كما يلي لانتماهم الى الفئة الاولى :

الاسم	المساحة
ورثة نور سيد ماجد	٢٥٠٠
عبد الرحمن وعبد الرزاق وآمنة	
اولاد صالح العبد الرحمن	
السوالم	٢٥٠٠
فهد وخزنة عبد المرتكي وعائشة	
عبد حرمان	٢٥٠٠
ابراهيم عبد المحسن الخميس	٢٥٠٠ (يلغى قرار التخصيص السابق رقم ٧٠٣/١٦٨)
مسعود ومحمد الراضي الصانع	٢٥٠٠

الاسم

المساحة

ابراهيم الجيهان	٢٥٠٠
عشان ابراهيم بودلي	٢١٠٠٠
احمد علي الشلال	٢١٠٠٠
ابراهيم حسين الجاسم	٢١٠٠٠
عبد الرحمن وعبد الله ومريم	٢١٠٠٠
عبد العزيز القندي	
يوسف محمد الشايخ واخوانه	٢٥٠٠
بالاضافة الى ال ٢١٥٠٠ المخصصة لهم سابقا	
نوره الحسن الخضر	٢٥٠٠

ب - توزيعات جديدة :

الموافقة على التوزيعات المبينة ادناه لانتماهم اصحابها الى الفئة الاولى :-

الاسم	القسيمة	القطعة	المنطقة
محمد عباس دعبل	٩٠	١	ط
خليفة فهد الدعي	٢٠٢	٥	م
عبد الله عبد اللطيف النجار	٩٢	١	ط
ابراهيم محمد حسين الصائغ	٣٤	١	ط
محمد عيسى رحمه	٦٤	٧	ج
احمد عبد الله حاجي	٣	٢	ط
عبد الله احمد الراشد وغلوم			
علي حسن	٨٢	١	ط
فهد العبد الرحمن البلوشي	٣٩	١	ط

ج - متفرقات :

(١) تحال معاملة محمد صالح العدساني ومعاملة صفية بنت غلوم محمد علي ، الى اللجنة المؤلفة بالقرار رقم (٣٦٢/٢٠٠٢) لدراستهما والتوصية بالمساحة التي تقترح تخصيصها لكل منهما .

(٢) يستقر من البلدية عن مساحة بيت سكن حمد الداود المرزوق الذي سيصيه القطع .

(٣) يسمح لعبد الرحمن الخليفة الذكير ، بالبناء على القسائم : ٧٥ ، ٧٧ ، ٧٩ المخصصة له في القطعة (٣) في منطقة «ج» لان قرار تثبيت القسائم لم تمض عليه سنة .

(٤) احاط الاعضاء علما بكتاب علي حسين الوهيب المتضمن طلبه تصليح بيته المنشأ على القسيمة (١٩) من القطعة (٤) في منطقة «و» والمبني على مستوى ينخفض عن مستوى الشارع .

(٥) ووفق على تخصيص (٢٢٠٠٠) لدائرة املاك الحكومة في احدى المناطق الصناعية لاستعمالها كمركز لبيع مخلفات البيوت المهذومة .

اختتمت الجلسة الساعة ١١ قبل الظهر

دائرة المطبوعات والنشر

الطبوعات التي انجزتها مطبعة الحكومة خلال سنة واحدة ابتداء من ١٥ أكتوبر سنة ١٩٥٦ لغاية ١٤ أكتوبر سنة ١٩٥٧

مضى على تأسيس مطبعة الحكومة عام كامل تم خلاله طبع عشرات الآلاف من الكتب المدرسية وملايين النسخ من كراسات المعارف وطلبات مختلف الدوائر الحكومية من استمارات وسجلات وطاقات وطلبات وتقارير ونشرات وغيرها، وأصدرت المطبعة خلال هذه الفترة (٥١) عددا من الجريدة الرسمية الأسبوعية « الكويت اليوم » . مجموع نسخها (١٢٨.١١) .

كما قامت المطبعة بتدريب عدد كبير من الطلاب الكويتيين على مختلف فنون الطباعة على أيدي عمال فنيين من البلاد الشقيقة . هذا وقد أنشئ إضافة إلى ما تقدم معمل حديث للحفر والنقش (الزيتوغراف) بدأ إنتاجه تحت إشراف خبير آتاني .

وفيما يلي كشف تفصيلي بين مدى إنتاج المطبعة خلال السنة الماضية المنتهية في ١٥ أكتوبر ١٩٥٧ .

رئيس دائرة المطبوعات والنشر

مجموع النسخ المطبوعة	كراسات	كتب	الجريدة الرسمية والمجلات	سجلات	دفاتر	بطاقات	اضمارات	مطاريق	استمارات	عدد طلبات الطبع	اسم الدائرة
٣٧٦٩٢	—	—	—	٣	٥٠	٢٥٠٠	—	٦٦٠٠	٢٨٥٤٠	٢٢	سكرتارية الحكومة
١٥٦٥٥	—	—	—	٨١	١٤٧٤	١١١٠٠	—	—	٣٠٠٠	٣٧	الدوائر الاميري
٥١٧٩١	—	—	—	١٢٦٦	١٧٧٢٥	٣٦٢٥٠	—	٣٩٧٠٠	٤٢٢٢٥٠	١٢٧	المالية
١٨٠٠٩٧٣	١٠٣.٢٩٥	٨.٩٤٠	٢٢٢٠	٦٢٠	١.٧٥٧	٥٣٧٥٠	٨.٠٠٠	٤٦.٣٠٠	٨٢.٩١	١٣١	المعارف
٤٠٠.١٩١	—	—	—	٤٠٦	٣٩٣٩٩	٨١٩.٠٠٥	٤٩٤٧	٤٢٢٢٢٢	٢٧١٤٣.٢	٢٧٠	الصحة
١٩٨.١٥	—	—	—	٣٢٦	١٧٥٥٩	١١٨٢.٠٠	١.٠٠٠	٢٤.٠٠٠	٣٦٩٣٠	١١١	المياه
٧١٧٩٠	—	—	—	٢٧.٥	٢٩٣٨٥	٢١٦٧.٠٠	٣.٠٠٠	١٢٧.٠٠٠	٣١٢٢.٠٠	٢٤٥	الكهرباء
١١٢٩٤٠	—	—	—	١٥٤	٨٢٣٦	٢.٥٠	١٣.٠٠	٩٧.٠٠	٩١٥.٠٠	٨٢	المعارف
٤٦٢٧٩١	—	٨٥.٠٠	٢.٠٠	١٤.٠	١.٢.٠١	٣٧.٥٠	٦٤.٠٠	٣٧.٠٠	٣.٣٩.٠٠	١١٠	الشؤون الاجتماعية
١٣١٩٧٤٨	—	—	—	٤٦٤	١٧٣٤٢	١٩٦٢٤٢	٣٥.٠٠	٢١٥٧.٠٠	٨٨٦٥.٠٠	٢٦٧	الامن العام
٣٩٦٣٢١	—	٧.٠٠	١٢٨.١١	١٣٨	١٢.٠٧	٢٦٩٨٦	—	١٨٥٠	٢.٣٦٢٩	٢١٢	المطبوعات
٢٢٧١٩	—	—	—	—	١٤١٩	٩.٠٠	—	٣.٠٠	٩٣.٠٠	٦٣	معمل الطابوق
٢٩٣٥١٧	—	—	—	١٩٤	١٦٢٩٨	٦٤٥.٠٠	٥.٠٠	٣٣٢.٠٠	١٧٤٣٢٥	١٦٤	البلدية
٣٢٩٤٩٣	—	—	—	٣٤	١٤٨٣٤	٦٧٨٧٥	—	٣٦٥.٠٠	٢١.٢٥٠	١٣٥	البرق والتلفون
٥٧٩١٢٤	—	—	—	٣٩٣	٢٨١٧١	١٦٩٢.٠٠	٢١٥٦.٠	٢٥.٠٠	٣٣٤٨.٠٠	١٤٢	الشرطة العامة
٣٢٣١٥٥	—	—	—	٦	٢١٩٩٩	٩٧.٥٠	—	٥.٩٥	١٥٣١٥.٠	٩٣	الاسكان
١١١٤٣٩	—	—	—	٦٢	١٨٢٧	١٢.٠٠	—	١٧٢.٠٠	٨.٣٥٠	٤٦	املاك الحكومة
١٩٥.٠٠	—	٥.٠٠	—	—	—	—	—	—	١٩.٠٠	٤	شؤون الموظفين
٢٤٦٢٣	—	—	—	٣١	٥٩٢	—	—	٢.٠٠	٢٢.٠٠	٣١	التسجيل العقاري
٧٤.٠	—	—	—	٢٥	٢١٥	—	—	—	٥.٠٠	١٦	الارثام
١١٤٢٦	—	—	—	٢٠	١.٠٦	—	—	١٥.٠٠	٩٨.٠٠	٢٢	الأوقاف
١٤٤٥٥٥	—	—	—	٢١٧	٧٣٨	٩٢.٠٠	٦٩.٠٠	٢.٥٠	١.٧.٠٠	١١٢	المحاكم
٣٤٥.٠	—	—	—	١٢	١٥٣٨	١.٠٠	—	٨.٠٠	١.٠٠	١٩	شرطة النساء
٥٧٩٢	—	—	—	٨	٧٨٤	—	—	٣.٠٠	٢.٠٠	٢١	الطيران المدني
٢.٢٢٠	—	—	—	—	١١٢٢.٠	٤.٠٠	—	٦.٠٠	٨.٠٠	٢٧	مصلحة المياه
١١٤٦٩٢٦١	١٠.٣.٢٩٥	٩٦٩٤.٠	١٣٢٢٣١	٧٣.٥	٢٦٣٧٧٦	١٩٤٩١٥٨	٢١٨٢.٧	١٥٥٥.٣٢	٦٢١٦٣١٧	٢٥١٠	المجموع الكلي

إدارة الاشغال العامة

مناقصة لإنشاء خط انابيب قطر (١٦) انشا للغاز
من مراكز الجمع ٩ و ١٠ في المقوع
الى محطة توليد القوة الكهربائية «ب» في الشويخ

ان أية مناقصة يجري استلامها بعد العاشرة والنصف صباحا
تبقى مقفلة ولن تؤخذ بعين الاعتبار .
ينبغي ان تبقى العروض قائمة لمدة شهر من تاريخ اعادة
العطاءات .

يكون تأمين العقد بموجب الفقرة ١٠ صفحة ٢ من شروط العقد
العامة .

سيجري تبليغ المناقص الفائز خطيا بحالة العطاء عليه ، ويترتب
عليه توقيع العقد في غضون سبعة ايام من تاريخ استلامه مثل هذا
التبليغ . اما اذا اخفق في ذلك ، فستعتبر مناقصته مسحوبة ، وفي مثل
هذه الحالة تطبق بحقه القوانين المرعية للجنة المناقصات العامة .

ينبغي ان تكون المصنعية كافة من الدرجة الاولى ولن تقبل
المصنعية أو المواد الرديئة ، واننا نشدد على هذا لكي يناقص المتعهد
لعمل من الدرجة الاولى .

يقتضي التنويه بأنه سيفسخ العقد فورا اذا اتضح بان المتعهد قد
اخذ بأي من شروط العقد ، وفي مثل هذه الحالة لن يسمح للمتعهد
بالاشتراك في مناقصات العقود الحكومية في المستقبل .

لن يقبل أي عمل دون المستوى المطلوب ، وسيعاد عمله على نفقة
المتعهد .

يطلب منكم تعبئة النموذج الخاص وكذلك النموذج على صفحة
٦٨ من وثائق العطاء ، وان تعطوا تفاصيل عن المهندس الذي في نيتكم
تعيينه مسؤولا عن الاعمال اذا فرتم بالمناقصة ، كما ويترتب ان يوظف
المهندس في هذه الاعمال فقط .

ان ادارة الاشغال العامة لا تتقيد بقبول ادنى الاسعار أو أية
مناقصة .

ان الاسعار الافرازية كافة ستدرس على حده ، واذا اتضح
وجود أية اسعار غير طبيعية فقد يؤدي ذلك الى رفض العطاء .

ان رقم المجموع المدرج في نموذج العطاء هو الرقم الذي
ستعتبره لجنة المناقصات العامة ، بغض النظر عن أية اخطاء يكون قد
ارتكبها المناقص في الحساب .

ينبغي كتابة كسور الروبية (ان وجدت) بالنايه بيزه .

الافتش العام

تدعو هذه الادارة الى تقديم مناقصة عن طريق المنافسة لإنشاء
خط انابيب قطر (١٦) انشا للغاز من مراكز الجمع ٩ و ١٠ في المقوع
الى محطة توليد القوة الكهربائية «ب» في الشويخ وذلك وفقا لوثائق
المناقصة التي يمكن الحصول عليها من مكتب رئيس مساحي الكميات
التابع لإدارة الاشغال العامة ، مقابل دفع رسم قدره -/٥٠ روبية
(خمسون روبية) لا يرد للمناقص .

يكون العقد بموجب شروط العقد العامة ، لاعمال انشاءات
الهندسة المدنية (الطبعة الرابعة ١٩٥٥) ، والمعدلة لتتضمن مع
الاستعمال في الكويت ، والمرفقة مع وثائق العطاء .

ان وثائق العقد تتألف من كتاب الدعوة هذا وشروط العقد
العامة ، المواصفات ، جداول الكميات ، المخططات ، التعليمات
للمناقصين ، نموذج العطاء وأية مراسلات تتعلق بهذه المناقصة .

ينبغي ادراج الفترة اللازمة لانجاز الاعمال في نموذج العطاء .
وبغض النظر عن أي شيء تكون قد تضمنته وثائق المناقصة
هذه ، فان غرامة التأخر ستكون -/٣٠٠٠ روبية (ثلاثة آلاف
روبية) عن كل يوم او جزء من اليوم .

سيمنح المتعهد مكافأة قدرها -/٣٠٠٠ روبية (ثلاثة آلاف
روبية) عن كل يوم كامل ، اذا ما انجز الاعمال قبل مدة العقد المتفق
عليها (بموجب الفقرة ٤٨ من شروط العقد العامة) .

هذا ونشير الى ان مدة العقد المدرجة في نموذج العطاء ينبغي
الا تتعدى ١٤ اسبوعا ، كما واننا سنولي اهتمامنا الخاص لاي مدة
أقصر منها تعرض من قبل المناقصين .

يطلب من المناقصين الاتصال بالسادة يوبانك وشركاهم بمكتبهم
في الشويخ ، اذا كان هنالك أية أسئلة بشأن هذه الوثائق ، وذلك قبل
تاريخ المناقصة .

ونلفت انتباهكم بصفة خاصة الى « التعليمات للمناقصين »
صفحة ٦٤ من وثائق العطاء .

نرجو تسعير جدول الكميات ونموذج العطاء وأعادتهما قبل
الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم الاحد الموافق ٢٢ ديسمبر
سنة ١٩٥٧ . هذا وينبغي وضع جدول الكميات ونموذج العطاء
ضمن الملف وايداعه في صندوق مناقصات لجنة المناقصات العامة
(في مكتب مفتش عام الاشغال العامة) . وانه من الضروري اعادة
المناقصة ضمن الملف المؤمن لهذه الغاية وان يختم جيدا بالشمع
الأحمر من قبل المتعهد ، كما وان الاخفاق بالتقيد بهذا الاجراء قد
يؤدي الى ابطال المناقصة ، فضلا عن ان المناقصات المعطوبة او
المشوهة ستكون صيرها الاهمال .

إدارة الأشغال العامة

اعلان مناقصة

تقديم ٢٥٠٠٠٠ مترا مكعبا من الصلخ
الى قسم المياه والمجاري التابع لإدارة الأشغال العامة

ترغب هذه الادارة في شراء ٢٥٠٠٠٠ مترا مكعبا من الصلخ
الى قسم المياه والمجاري التابع لإدارة الأشغال العامة وذلك عن
طريق المناقصة بالطرف المختوم .

بإمكان المتعهدين الموافقة عليهم الحصول على وثائق المناقصة
من مكتب رئيس مساحي الكميات في أي وقت خلال ساعات الدوام
وذلك لقاء رسم قدره -/٢٥ روية (خمس وعشرون روية) تدفع
الى قسم المحاسبة في هذه الادارة (هذا الرسم غير قابل للرد الى
المتعهدين .

تبلغ قيمة الكفالة العائدة لهذا العطاء ٣٠٠٠٠٠ روية (ثلاثون
الف روية) .

تقدم العطاءات قبل الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم
الاحد الموافق ٨ ديسمبر سنة ١٩٥٧ في مكتب مفتش عام ادارة
الأشغال العامة .

رئيس الأشغال العامة

تقديم زورقين بخاريين لمكافحة الحريق
لحساب قسم الاطفائية التابع للأشغال العامة

عطفا على وثائق المناقصة التي صرفت لكم والمتعلقة بالزورقين
اعلاه ، أحيطكم علما بأنه قد وقع خطأ مطبعي في مواصفات البند رقم
٥٢ - المحركات الرئيسية - اذ كان يقتضي أن تكون سرعة الدوران
١٠٠٠ - ١٢٠٠ دورة في الدقيقة وليس ١٠٠ - ٢٠٠ كما جاء في
مواصفات هذا البند .

لذا أرجو التكرم بتصحيح نسيبتكم وفقا لذلك .

المفتش العام

SUPPLY OF TWO SEA-GOING FIRE-FIGHTING VESSELS FOR THE KUWAIT FIRE-BRIGADE,

Reference the Tender Documents issued to you in connection with the above.

Please note that there is a typist's error in the description given under Item 52-Main Engines. The R.P.M. should read 1000-1200 and not 100-200 as shown.

I should be glad if you would please amend your copy accordingly.

Inspector General.

تقديم قساطل من الحديد المغلفن مع لوازمها

عطفا على وثائق المناقصة للقساطل اعلاه ، يرجى منكم ان
تأخذوا علما ان تاريخ إعادة العطاءات قد مدد لغاية يوم الاحد الموافق
١٥ ديسمبر الساعة العاشرة صباحا .

المفتش العام

اعلان

مناقصات لاستئجار سيارات لمختلف الاقسام التابعة للأشغال العامة
لنصف الاول من عام ١٩٥٨

تدعو ادارة الأشغال العامة الى تقديم العطاءات العائدة الى
استئجار سيارات لمختلف الاقسام التالية وذلك عن طريق المناقصة
بالطرف المختوم :-

- (١) سيارة لقسم التنفيذ
(للتعهدات) قيمة التأمين : -/١٥٠٠٠ روية
 - (٢) سيارة لقسم التنفيذ (لأعمال
الامانة والصيانة) قيمة التأمين : -/٤٥٠٠٠ روية
 - (٣) سيارة لقسم الطرق قيمة التأمين : -/٦٠٠٠٠ روية
 - (٤) سيارة لقسم المساحة قيمة التأمين : -/٢٠٠٠٠ روية
 - (٥) سيارات لقسم الزراعة قيمة التأمين : -/١٥٠٠٠ روية
 - (٦) سيارة لقسم المياه
والمجاري قيمة التأمين : -/٢٥٠٠٠٠ روية
 - (٧) سيارة لقسم المستودعات
والتوزيع قيمة التأمين : -/١٥٠٠٠٠ روية
 - (٨) سيارة لمحطة الابحاث
الحكومية قيمة التأمين : -/٤٠٠٠٠ روية
 - (٩) سيارة لقسم الاجور
والدوام قيمة التأمين : -/٦٠٠٠٠ روية
 - (١٠) سيارات لرئاسة
المهندسين الخ .. قيمة التأمين : -/٢٠٠٠٠ روية
 - (١١) سيارات لقسم
الذاتية الخ .. قيمة التأمين : -/٢٠٠٠٠ روية
- يعتبر كل بند من البنود المذكورة اعلاه مناقصة قائمة بذاتها وتبلغ
قيمة الرسم عن وثائق كل مناقصة -/٢٥ روية (خمس وعشرون
روية) تدفع الى قسم المحاسبة في هذه الادارة ويجدر التنويه بأن
هذا الرسم غير قابل للرد الى المتعهدين .
- يمكن الحصول على كافة التفاصيل المتعلقة بهذه المناقصات من
مكتب رئيس مساحي الكميات في أي وقت خلال ساعات الدوام .
تقدم العطاءات في مكتب مفتش عام ادارة الأشغال العامة قبل
الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم الاحد الموافق ٨ ديسمبر
١٩٥٧ .

رئيس الأشغال العامة

إدارة الأشغال العامة

تعميم اداري رقم ٥٧/٤١

بمناسبة حلول فصل الشتاء ، فانه يعلن لاطلاع جميع دوائر الحكومة ان هذه الدائرة قد اتخذت الترتيبات اللازمة لتفادي اخطار الأمطار ، ويرجى من جميع الدوائر والهيئات المعنية ان تتصل هاتفيا بقسم المياه والمجاري برقم (١٧) الشويخ ، حينما تدعو الحاجة لذلك . علما بأن القسم المذكور سيكون دائما على اهبة الاستعداد، ليل نهار، لتلقى الطلبات وتنفيذها فورا .

رئيس الاشغال العامة

استئجار سيارات للعمل لحساب قسم المساحة

بالإشارة الى الشروط العامة المرفقة بوثائق العطاء اعلاه ، ارجو ان تأخذوا علما ان يوم العمل سيكون ست ساعات وليس ثمانى ساعات ، بالرغم من ان السيارات ستستعمل في اعمال مسح المواقع . لذا ينبغي تقديم العطاءات على اساس ست ساعات عمل في اليوم .

المفتش العام

إدارة المالية

تعميم رقم ٥٧/٢٥

يرجى من جميع الدوائر التي تحسم أو تحصل قدا من بعض موظفيها الانساض المستحقة عليهم مقابل قيم بيوت ذوي الدخل المحدودة المرزعة عليهم ان تدفع هذه المبالغ قدا لادارة المالية مزودة اياها بنفس الوقت بكشف على نسختين يشمل اسماء المحصلة منهم المبالغ .

يزود كل موظف من هذه المجموعة من قبل ادارته بإيصال رسمي مقابل ما يدفعه شهريا وتصدر دائرة املاك الحكومة لكل دائرة ايصالا اجماليا بنا دفعته خلال الشهر وذلك بعد اشعار المالية لها باستلامها المبلغ .

ويشكل للدوائر التي درجت على الطلب من ادارة المالية تسجيل مثل هذه المبالغ لحساب دائرة الاملاك وعلى حساب مصاريفها الاستمراري في ذلك حتى نهاية ديسمبر ٥٧ فقط وسوف لا تعتمد هذه الادارة اي طلب بعد ذلك التاريخ لا يكون مرفقا بالنقد .

مدير المالية

المحكمة العليا

اعلان رسمي

٥٧/٢٧٣

تقدم الى دائرة المحاكم احمد واخوانه ابناء عبد الله المحرى مدعين بأنهم يملكون ارضا في المرقاب اشتروها من على تقي كراشي الذي ملكها بالشراء من حسين علي الحوال بموجب الوثيقة رقم ٣٢٩ تاريخ ١٩٥٦/٦/٢٠ وقد فقدت هذه الوثيقة .

لذا يرجى ممن له علم بها او يعلم ان ادعاء المذكورين باطل ان يتقدم الى دائرة المحاكم مبديا اعتراضه خلال (١٥) يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان في الجريدة الرسمية والا فان المحكمة بعد مضي المدة المقررة ستعطي المذكورين نسخة من الوثيقة المفقودة .

وللبيان نعلن .

رئيس المحاكم

اعلان رسمي

٥٧/٢٧٤

تقدم الى دائرة المحاكم ورثة محمد عبد العزيز البراك بوصاية دائرة الايتام مدعين بان البيت الذي يملكه مورثهم والذي اشتراه من عائشه بنت جاسم عبد الله الواقع بالمرقاب بموجب الوثيقة رقم ٣٣١ تاريخ ١٣٥٦/١١/٧ هـ قد فقدت .

لذا : - يرجى ممن له علم بها او يعلم ان ادعاء المذكور باطل ان يتقدم الى دائرة المحاكم مبديا اعتراضه خلال (١٥) يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان في الجريدة الرسمية والا فان المحكمة بعد مضي المدة المقررة ستعطي المذكورين نسخة من الوثيقة المفقودة .

وللبيان نعلن .

رئيس المحاكم

اعلان

٥٧/٢٧٥

يرجى من المدرجة اسماؤهم فيما يلي الحضور الى دائرة المحاكم في اقرب وقت ممكن لاطلاعهم على اوراق تخصهم .

فريدون ابو الحسيني

محمد ضياء الدين محسني

رئيس المحاكم

مديرية الجمارك

(مكتب مقاطعة اسرائيل)

قرار رقم (٢٥١)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .
وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) ، الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : - عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٤٩ المؤرخ في ١٩/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة القبرصية "Medazoumian et Co. — (Nicosia — Cyprus)" موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، وتحذف من القائمة السوداء وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .
مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٢)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .
وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) ، الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : - عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٥٠ المؤرخ في ١٩/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة القبرصية "G. Kirzis et Co. LTD — (Limassol, Cyprus)" موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، وتحذف من القائمة السوداء وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .
مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٣)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .
وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) ، الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : - عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٥١ المؤرخ في ١٩/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة القبرصية "Cyprus Compound Fodders Co. LTD. (Nicosia — Cyprus)" موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، وتحذف من القائمة السوداء وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .
مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٦)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .
وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) ، الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : - عملا بتوصية المؤتمر الثاني عشر لضباط اتصال المكاتب الاقليمية وكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٦٨ المؤرخ في ٢١/١١/١٩٥٧ ، يشترط عند فتح الاعتمادات المصرفية من قبل المستوردين ، عدم شحن البضاعة المستوردة الى الكويت على بواخر مدرجة في القائمة السوداء .
مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

مادة ثانية : يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

اسم الباخرة او الناقلة	نوعها وجنسيته	ايضاحات
Astrid Elisabet	ناقلة بترول نرويجية	مخالفة مبادئ المقاطعة
Anna Lisa	باخرة ايطالية	لن يعاد رفع اسمها من القائمة السوداء لمخالفتها مبادئ المقاطعة مجددا
Balmi (ex. Ber- gestrand)	ناقلة بترول نرويجية	مخالفة مبادئ المقاطعة لما كان اسمها Bergstrand
Lucia	باخرة بانامية	مخالفة مبادئ المقاطعة
Mimory	ناقلة بترول ليبرية	مخالفة مبادئ المقاطعة
Maria Onorato	باخرة ايطالية	عدم تقديم منافسات عن شحناتها في رحلة سابقة
Vestvard	ناقلة بترول نرويجية	مخالفة مبادئ المقاطعة
Ula Dantanson	باخرة دانمركية	مخالفة مبادئ المقاطعة (اجرت الى شركة زيم الاسرائيلية)

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٩)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو
حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية
الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .
وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨
المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ
١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل
رقم ٥٧/١٩٥٤ المؤرخ في ١٩٥٧/١١/٢١ ، يرفع الحظر المفروض
على البواخر وناقلات البترول المدرجة ادناه ، بموجب قرارنا رقم
(١٥٢) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١٤ المنشور في العدد (١٤٤)
من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/١٠/١٣ ، وتحذف
اسماؤها من القائمة السوداء ، وذلك بعد ان تقدمت بالضمانات
اللازمة .

مادة ثانية : يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ
نشره في الجريدة الرسمية .

اسم الباخرة او الناقلة	نوعها وجنسيته	ايضاحات
Argos	باخرة سويدية	شطب من القائمة السوداء ووضعت في قائمة البواخر ذات التمييز المحدود
Bergstrand	ناقلة بترول نرويجية	وقد اصبح اسمها : Balmi
Ilos	باخرة هولندية	شطب من القائمة السوداء ووضعت في قائمة البواخر ذات التمييز المحدود .
Sleet Designer	باخرة امريكية	

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٧)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو
حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية
الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .

ولاحقا لقرارنا رقم (١٣٠) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨
المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ
١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : عملا بتوصية المؤتمر الحادي عشر لضباط اتصال
المكاتب الاقليمية لمقاطعة اسرائيل ، تدرج في قائمة البواخر ذات
التموين المحدود كل باخرة اجنبية ثبت تعاملها مع الموانئ الاسرائيلية
دون ان تتناولها مبادئ المقاطعة المتضمنة حالات الادراج في القائمة
السوداء الموضحة في قواعد المادة العاشرة من قرارنا رقم (١٣٠)
المؤرخ في ١٩٥٧/٧/٢٨ ، المشار اليه اعلاه .

مادة ثانية : يترتب على درج اسم الباخرة في قائمة البواخر
ذات التمييز المحدود عدم تموينها بالمواد الغذائية والمحروقات
الا بالقدر الذي يكفيها لأول ميناء يلي في رحلتها .

مادة ثالثة : يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ
نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٥٨)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو
حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية
الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .

وبناء على المادتين العاشرة والحادية عشرة من قرارنا رقم (١٣٠)
الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة
الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ .

ولاحقا لقرارنا رقم (١٥٢) الصادر بتاريخ
١٩٥٧/٨/١٤ المنشور في العدد (١٤٤) من الجريدة الرسمية
الصادر بتاريخ ١٩٥٧/١٠/١٣ .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل
رقم ٥٧/١٩٥٤ المؤرخ في ١٩٥٧/١١/٢١ تدرج البواخر الواردة
فيما يلي في القائمة السوداء ، ويتمتع رسوها في جميع موانئ الكويت
وتحرم من التمييز والشحن والتزود بالوقود والتموين .

قرار رقم (٢٦٠)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .

وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٢٧ المؤرخ في ١٨/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة القبرصية "Costas Theodossiou - (Paphos, Cyprus)" موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، ويحذف اسمها من القائمة السوداء ، وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .

مادة ثانية : يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٦١)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .

وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٢٩ المؤرخ في ١٨/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة الايطالية "Distillerie Stock S. P. A. (Via Montorsino No. 2, Trieste)" موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، ويحذف اسمها من القائمة السوداء ، وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .

مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

قرار رقم (٢٦٢)

بناء على المرسوم الاميري الصادر عن حضرة صاحب السمو حاكم البلاد المعظم المنشور في العدد (١٢٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٥/٢٦ ، الخاص بمقاطعة اسرائيل .

وبناء على قرارنا رقم (١٣٠) الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٧/٢٨ المنشور في العدد (١٣٥) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٩٥٧/٨/١١ ، المتضمن نظام المقاطعة .

نقرر ما يلي :-

مادة اولى : - عملا بكتاب المكتب الرئيسي لمقاطعة اسرائيل رقم ٥٧/١٩٣١ المؤرخ في ١٨/١١/١٩٥٧ ، يلغى الحظر المفروض على الشركة الايطالية :

"F.N.A. - Fabbrica Nazionali D'armi (Via Luigi Apollonio No. 13-21 - Brescia)"

موضوع قرارنا رقم (١٤٩) المؤرخ في ١١/٨/١٩٥٧ المنشور في العدد (١٣٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨/٨/١٩٥٧ ، ويحذف اسمها من القائمة السوداء ، وذلك بعد ان ثبت استجابتها لقرارات المقاطعة وقطعها علاقاتها المنافية لها مع اسرائيل .

مادة ثانية : - يعتبر هذا القرار نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

رئيس الجمارك

دائرة البرق والتلفون

مواعيد الاتصال التلغوني اللاسلكي
بين جده والكويت

تعلن دائرة البرق والتلفون أن أوقات المكالمات التلغونية اللاسلكية بين الكويت وجده أصبحت بعد تعديلها ، وذلك ابتداء من تاريخ ١٩٥٧/١٢/٣ كما يلي :-

كل يوم ثلاثاء وخميس من كل اسبوع ، وذلك من الساعة ١٧ الى الساعة ١٨ حسب توقيت الكويت .

مدير عام دائرة البرق والتلفون

دائرة أملاك الحكومة

يرجى من السيدة انها بنت مهنا الحضور الى دائرة املاك الحكومة (قسم الاملاك) لتسوية بعض الامور التي تخصها .

المدير

إدارة المصارف

نتيجة مناقصة توريد اثاث محلي لعام ٥٨/٥٧

الحضور :-	السيد حامد اليوسف	مندوب ادارة المالية
السيد/سيد عبد الوهاب سيد عيسى	رئيس قسم المشتريات	السيد مضاف سالم الفصف
السيد عبد الخالق النوري	رئيس قسم شؤون الموظفين	السيد محمد عيد مسلم
السادة : عبد الله الجاسم ، عبد الله الدرويش	رئيس قسم المناقصات	امين السر سليم عبد الله ظاهر

اجتمعت اللجنة في الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم

رئيس المصارف

جدول تفريغ المناقصة

ملاحظات	كرسي موريس	طاولة وسط	طاولة سجاير	طاولة راديو	خزان بوجه بلاستيك	خزان رفوف	خزان ملابس	الصف	الرقم
خشب مفاكس واخترشي	٧١/٣٠	٨٥/١٠	١٨/٧٠	٣٩/١٠	—	٢١٨/٢٠	٢٠٧/—	أحمد محمد الوزان	١
نقاس لوج المفاكس	×٦٠/—	—	×١٥/—	٣٠/—	—	١٩٥/—	١٨٥/—	مسعود الصالح	٢
خشب الجبس	٧٦/—	—	١٧/—	٥٥/—	—	—	—	عقاب محمد الخطيب	٣
	٨٠/—	—	٣٥/—	—	٣٢٠/—	٢٩٠/—	٢٥٠/—	الشركة الكويتية للبناية	٤
	٨٠/—	١٢٠/—	٢٥/—	٤٠/—	×٢٤٠/—	٢١٥/—	٢٣٠/—	جاسم الصانع - أ	٥
	١٢٠/—	—	٤٠/—	٥٥/—	—	×١٥٠/—	×١٦٨/—	—	٦
	١١٧/—	×٧٥/—	٢٠/—	×٢٥/٥٠	٣٢٠/—	٢٥٠/—	٢٣٠/—	عبد الله سالم العتيبي	٧
	٨١/٥٠	٩٨/—	١٩/—	٣٤/—	٢٨٧/—	١٩٥/—	٢٥٥/—	الشركة الاهلية الكويتية	٨
					٢٥٢/—	١٦٤/—	١٧٥/—	عبد الحميد يوسف الميسى أ	٩

ادارة البلدية

اشعار من ادارة البلدية

يرجى من المدرجة اسماؤهم فيما يلي الحضور الى الدائرة
(قسم قلم الاوراق) وذلك لتسليمهم رسائل خاصة بمعاملاتهم
مع البلدية :-

الاسم	الاسم
عيسى مرزوق المبارك	جواد حسن اسماعيل
عزيزة بنت مندي	رقية محمد عيسى
عتكة بنت سعد الباتل	صالح الشايع الحمود
شيخة بنت حمدان	جلال الدين صمسي
ساره عبد العزيز القديري	سعود مبارك الشريفة
دخيل محمد الغانم	ساره عبد العزيز المعتوق
جابر محمد البحري	فوزي محمد
عبد الحميد بن جاسم	سليم مبارك محمد
بدر العبد الله الفضالا	عبد الرحيم حسين
عبد الله عبد الكريم	سعدون عبد الهادي
مساعدة غانم	محمد رضا البنا
فهد عبد العزيز العناز	محمد سيد عبد الحسين موسى

اشعار من ادارة البلدية

يرجى من المدرجة اسماؤهم فيما يلي الحضور الى الدائرة
(قسم قلم الاوراق) وذلك لتسليمهم كتب التثمين الخاصة باملاكهم

الاسم	المحلة
ناصر العلي الجطيلى	المرقاب
سليمان الديان	المرقاب
صالح راشد السليمان	المرقاب
علي منير	الراس
علي حسين خلف	النقرة
فاطمة مشعان	شارع الهلالي
فاطمة عبد الله البقي	شارع دسمان
عبد الله عبد العزيز الفوزان	الشامية
عبد الهادي السليمان المشعان	حولي
سلطان مبارك	حولي

اعلان مناقصة

تصحيحا لاعلان مناقصة ٧٥٤ قميص أبيض ماركة (أرو)
المنشورة في العدد السابق رقم ١٥٠ تاريخ ٢٤ نوفمبر ١٩٥٧ ، تلقت
الادارة نظر راغبى الدخول في المناقصة المذكورة الى ان المطلوب قميص
أبيض فقط ولا يتوقف ذلك على ماركة (أرو) ، حيث يمكن تقديم
أي نوع كان بالشروط السابقة .

مدير البلدية العام

اعلان رقم ٥٧/١١٤

تعلن ادارة البلدية للجميع ، ان كل بيع وشراء بواسطة دلال
لا يحمل اجازة تخوله العمل بالدلالة يعتبر باطلا ويتحمل مسئولية
ذلك ، البائع والمشتري والدلال فالبائع يجب عليه ان لا يعطي
بضاعته لشخص لا يحمل تصريحاً رسمياً من البلدية لهذا العمل ،
وفي الوقت نفسه يتحتم على المشتري أن يتأكد من أن الدلال الذي
يعرض البضاعة لديه تصريح لمباشرة العمل ، أما الوسيط فليس هناك
أي عذر يبرر موقفه تجاه البلدية ، وكل من يخالف ما جاء بأعلاه
ستتخذ بحقه العقوبات التي تراها الادارة بوقته .

مدير البلدية العام

اعلان رقم ٥٧/١١٥

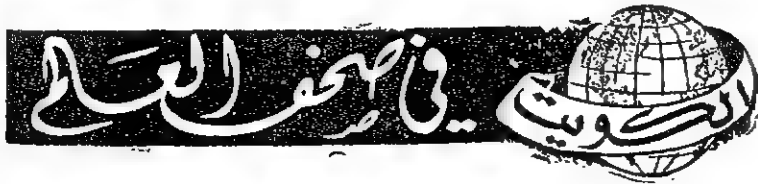
كثيرا ما تحدث مخالفات من بعض الاشخاص ، ولدى احضارهم
الى هذه الدائرة وثبتت هذه المخالفات عليهم تقرر البلدية احيانا
غرامات مادية أو تعطيل عمله لمدة معينة أو اغلاقه نهائيا ، وحالما يعلمون
بذلك ، يحضرون من يتوسط لهم في الغاء ما اتخذ من اجراء نتيجة
لمخالفتهم . والبلدية تلقت نظر الجميع الى انها لا تقبل مطلقا اية وساطة ،
فعقوبات المخالفة لا بد وان يتم تنفيذها كي يرتدع الغير عن ارتكاب
مثل هذه المخالفات في المستقبل .

مدير البلدية العام

اعلان رقم ٥٧/١١٦

لقد استمكت البلدية الارض الواقعة شمالي المطار المثبتة على
المخطط م/٢٧٨٥ الموصوفة بالقسيمة ٤ وحدودها ، شرقا ملك
الحكومة ، قبة طريق ، شمالا ملك الحكومة ، جنوبا بيت أحمد
وابراهيم السليمان العلي ، فعلى من يثبت تملكه لهذه الارض بموجب
مستندات رسمية الحضور الى قسم الاستملاك بهذه الادارة للاطلاع
عليها تمهيدا لتسجيلها باسمه .

مدير البلدية العام



شروط اتفاقية النفط بين إيران وإيطاليا

- أ - ايجار سنوي يدفع جزء كبير منه مقدما .
 ب - مكافأة تدفع تقدا فور توقيع العقد (لا تدفع في حالة اشتراك شركة (نيوك) بنصف رأس المال) .
 ج - ضريبة دخل تساوي نصف الأرباح بعد خصم قيمة الأيجار السنوي .

وعند اشتراك شركة (نيوك) في المساهمة في رأس المال ، فإنه يجوز للشركة الأخرى أن تتولى هي دفع جزء أو كل نصيب شركة (نيوك) في تكاليف عمليات التنقيب . وفي هذه الحالة تتنازل شركة (نيوك) عن عملية الدفع الأولى - وهي تشمل جزءا من قيمة الأيجار مضافا اليه المكافأة الأولية التي تدفع عند توقيع العقد .

وبذلك يكون القانون قد اتاح لشركة (نيوك) أن تعقد اتفاقيات ، تقوم بمقتضاها الشركة الأخرى الحاصلة على امتياز التنقيب عن النفط ، بدفع جميع تكاليف عمليات التنقيب . ولا تدفع شركة (نيوك) نصيبها من هذه التكاليف ، إلا في حالة العثور على النفط بكميات تجارية . وهي في هذه الحالة ، ستدفع نصيبها من التكاليف ، من الأرباح التي ستجنيها . وحتى إذا لم ترد أن تدفعها من الأرباح فإنها (أي شركة نيوك) تستطيع اقتراض المبلغ بشروط مناسبة . هذا من جهة ، ومن جهة أخرى فإن شركة نيوك تكون قد تنازلت عن استحقاقها في عملية الدفع الأولى - وهي تشمل جزءا من قيمة الأيجار والمكافأة الأولية - وهي عملية الدفع الاعتيادية في الاتفاقيات الحالية التي تنص على توزيع الأرباح بالناصفة ٥٠٪ - ٥٠٪ . وبعبارة أخرى ، فإن إيران ، عن طريق شركة (نيوك) قد تخلت عن عملية الدفع الأولى المؤكدة ، لكي تحصل على نصيب في رأس المال ، يتيح لها الحصول على أرباح أكثر من ٥٠٪ .

اتفاقية أغسطس :

وأبرمت الاتفاقية الإيطالية الإيرانية في طهران يوم ٣ أغسطس الماضي ، على أساس الشروط السابقة الذكر . وإذا اكتشف النفط بكميات تجارية - وهذا قد يستغرق عدة سنوات ، ولكن البعض يعتقد أن هناك احتمالا كبيرا في وجوده نظرا لموقع منطقة الامتياز - فلاشك في أن اتفاقية واحدة على الأقل من الاتفاقيات الموجودة حاليا في الشرق الأوسط سيعاد النظر فيها .

نشرت صحيفة « التيمس » اللندنية الصادرة في ١٥ أكتوبر ١٩٥٧ ، عمالا حول امتيازات النفط في الشرق الأوسط تحت عنوان « الإيطاليون يضعون نظما جديدة في الشرق الأوسط » قالت فيه : - « ما لا شك فيه أن منح امتيازات استخراج نفط الشرق الأوسط في المستقبل ، سيشتمل مع شروط الاتفاقية الإيرانية الإيطالية التي عملت منذ وقت قريب . وهذه الاتفاقية مطابقة لقانون النفط الإيراني الذي صدر في ٣١ يوليو الماضي . ولا بد أن القانون والاتفاقية السالفي الذكر سيؤثران على تقدم الشرق الأوسط . وإيران ، مثل بقية بلدان الشرق الأوسط المنتجة للنفط ، حريصة على زيادة انتاجها قبل أن تحل مصادر أخرى للطاقة محل النفط . فالهدف من القانون الإيراني الجديد هو تشجيع عمليات التنقيب والانتاج . وفيما يلي أهم ما تضمنه هذا القانون .

أنواع الاتفاقيات :

- يسمح القانون لشركة النفط الإيرانية الأهلية (نيوك) أن تعقد اتفاقيات على ثلاث درجات .
 أ - أن تعقد اتفاقيات يكون لها فيها حصة نسبتها ٥٠٪ أو أكثر من رأس المال .
 ب - أن تعقد اتفاقيات يكون لها فيها حصة نسبتها ٣٠ - ٥٠٪ من رأس المال .
 ج - أن تعقد اتفاقيات ولا تشترك في دفع أي جزء من رأس المال على الإطلاق .

شروط العمل :

- يمنح العقود لمناطق معينة محددة ، ولكن عمليات الحفر يجب أن تبدأ خلال مدة معينة . وينص القانون على ما يأتي : -
 أ - في خلال عشر سنوات ، تعاد نصف كل منطقة إلى شركة (نيوك) .
 ب - إذا لم يعثر على النفط بكميات تجارية خلال اثني عشر عاما ، فتعاد كل المنطقة إلى شركة (نيوك) .
 ج - إذا وجد النفط ، تبدأ فترة للإنتاج مدتها خمسة وعشرون عاما ، مع الاحتفاظ بحق تمديدتها ثلاث مرات ، كل منها لمدة خمسة أعوام أخرى .

الشروط المالية :

يجب على الشركات التي تعقد اتفاقيات مع شركة (نيوك) أن ترحل ثلاث عمليات دفع ، إلا في حالة الاتفاقية التي يكون لشركة (نيوك) فيها نسبة ٥٠٪ من رأس المال فتؤدي في هذه الحالة لتفويض من الأموال فقط .

فإن الاتفاقية الحالية المبرمة بين شركة نفط العراق ، وشركة نفط الموصل وشركة نفط البصرة من جهة والحكومة العراقية من جهة أخرى تنص على «إذا حدث في المستقبل وعقدت اتفاقيات بين الحكومة الإيرانية أو السعودية أو الكويتية ، وبين طرف آخر ، بخصوص تنمية حقول النفط . أو إنتاج النفط الخام ، تنص على أن تحصل إحدى هذه الحكومات على نسبة عائدات عن كل طن ، أعلى من النسبة التي تحصل العراق عليها حالياً ، فإن حكومة العراق لها الحق في المطالبة بالمثل » .

وقد أكدت شركات النفط لحكومة العراق أنه ، لو عقدت مثل هذه الاتفاقيات ، «فستكون على استعداد لبحث ومناقشة الموقف مع الحكومة العراقية » .

وبالرغم من أن الاتفاقية الإيطالية الإيرانية تعتبر في حد ذاتها ، اتفاقية من نوع اتفاقيات اقتسام الأرباح مناصفة (٥٠٪ - ٥٠٪) إلا أنها عملياً تختلف عن الاتفاقية الحالية .

هذا ولم تنشر نصوص بنود الاتفاقية الإيطالية الإيرانية ، ولكن وصلت إلى لندن ترجمة انجليزية غير رسمية عن الأصل الفرنسي . واهم البنود ما يلي :

المقدمة :

إن شركة (نيوك) ترغب في زيادة إنتاج ومبيعات النفط الإيراني ، في الأسواق العالمية بصفة عامة «وفي الأسواق الإيطالية بصفة خاصة» وشركة (أجيپ) التي تملك الامكانيات اللازمة ترحب بالتعاون مع شركة (نيوك) .

الاهداف : (بند ١ و ٢) .

اتفقت الشركتان (نيوك وأجيپ) على تأليف شركة يطلق عليها اسم شركة النفط الإيطالية الإيرانية (سيريب) للتنقيب وإنتاج وتسويق النفط ، ويمكن أن يتسع نشاط الشركة فيشمل عمليات التكرير . وخلال الأربع سنوات الأولى يمكن توقيف عمليات الاستكشاف « إذا جد من الأسباب ما يقتضي ذلك » . وبعد انقضاء الأربع سنوات الأولى ، أو عند نهاية كل ثماني سنوات ، يمكن لشركة أجيپ أن تنهى عمليات الاستكشاف بعد إبلاغ شركة سيريب ، بشرط أن تدفع لشركة نيوك نصف المبالغ التي لم تنفق بعد والتي كانت مرصودة لعمليات التنقيب والاستكشاف .

مناطق الامتياز : (بند ٣)

مناطق الامتياز المسموح فيها بإجراء عمليات التنقيب والاستكشاف هي جزء من ساحل الخليج العربي والسفوح الشرقية لجبال زاغروس وساحل خليج عمان .

رأس المال والمندوبون : (بند ٤)

تساهم كل من شركة نيوك وشركة أجيپ بنسبة ٥٠٪ من رأس المال الأصلي . ويكون نصف أعضاء مجلس إدارة الشركة الجديدة (سيريب) من شركة نيوك والنصف الآخر من شركة أجيپ . وتؤلف

لجنة خاصة للمحاسبة (نصفها من نيوك ونصفها من أجيپ) رئيس مستقل لها ، بناء على ترشيح شركات المحاسبة السويسي . ويكون رئيس مجلس إدارة الشركة الجديدة (سيريب) من شركة نيوك أما شركة أجيپ فتعين نائب الرئيس والمدير العام . وتبين المواد من ٥ إلى ٧ العمليات الأولية التي ستقوم بها شركة سيريب .

نفقات عمليات الاستكشاف : (بند ٨)

تتعهد شركة أجيپ أن تقوم بعمليات التنقيب والاستكشاف . وإذا لم يعثر على النفط بكميات تجارية ، تتحمل شركة أجيپ جميع النفقات . ولا تدفع شركة نيوك نصيبها في النفقات إلا إذا عثر على النفط بكميات تجارية .

نفقات التحسينات : (بند ٩)

تنفذ أعمال التحسينات المختلفة وتحمل شركتا أجيپ ونيوك النفقات مناصفة بينهما .

توزيع الأرباح : (بند ١٧)

يدفع نصف الأرباح - بعد خصم جميع النفقات والمصاريف في إيران والبلاد الأخرى - إلى الحكومة الإيرانية ، بصفة عائدات (ضريبة دخل وإيجار سنوي) أما النصف الباقي فيقسم بالتساوي بين شركة نيوك وشركة أجيپ .

موعد بدء العمليات : (بند ١٨)

تبدأ عمليات التنقيب والاستكشاف في خلال ستة شهور . أما عمليات حفر الآبار ، فتبدأ عندما يثبت وجود النفط ، وعلى أي حال فيجب أن تبدأ عمليات حفر الآبار قبل نهاية الأربع سنوات الأولى . وإذا لم يعثر على النفط بكميات تجارية في خلال اثني عشر عاماً تعتبر الاتفاقية منتهية .

الانفاق على عمليات التنقيب والاستكشاف : (بند ١٩)

يجب ألا يقل ما تنفقه شركة أجيپ خلال فترة الاستكشاف عن اثنين وعشرين مليوناً من الدولارات - هذا إذا أصرت على استكمالها - وهي اثنا عشر عاماً . ويكون الاتفاق بالترتيب التالي - ستة ملايين دولاراً في الأربع أعوام الأولى وستة عشر مليوناً من الدولارات ، في خلال السنتين أعوام التالية أي بواقع مليونين من الدولارات كل عام .

مدة الاتفاقية : (بند ٢٥)

مدة الاتفاقية خمسة وعشرون عاماً ، من موعد بدء بيع النفط ، ولشركة أجيپ الحق في طلب تمديدها ثلاث مرات ، كل منها خمسة أعوام . وإذا حدث خلال فترة التمديد الثانية والثالثة أن صارت شروط اتفاقيات النفط الأخرى أكثر ادراراً للربح بالنسبة للحكومة الإيرانية ، فإن تلك الشروط تطبق على التمديد الثاني والثالث . ولكن إذا طلبت شركة أجيپ إلغاء فترتي التمديد الثانية والثالثة ، فإنها تجاب إلى طلبها .

إدارة الكهرباء العامة

نتيجة مناقصة لتزويد اسلاك كهربائية ذات الضغط المنخفض وصناديق وصل

رقم دك/٢٢/٥٠

اسم المناقص الناجح	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
شركة الرزاق للمقاولات المعمومية Agents: Hackbridge Cables Ltd.	٨٨١٥	TENDER No. DE/22/2/45 L. T. CABLES AND JOINT BOXES L. T. STRAIGHT JOINT BOXES comprising outer cast iron protection box with Lead Sleeve, supplied complete with all fittings, tapes, compound, bitumen and lead strip but excluding Plumbers Metal and Tinmans Solder: For .25 sq. in. 5-Core Cables For .0225 sq. in. 2-Core Cables L. T. THE JOINT BOXES, complete as above for: 0.0225 sq. in. 4-Core on the main and 0.0225 sq. in. 2-Core on the branch. L.T. OUTDOOR TANDEM BOXES. — L.T. Cast Iron outdoor tandem boxes, arranged to suit multicore P. I. L. C. Ct, 2 RT, Ct, HT, D. S. T. A. and S.660V. cable entering at the bottom through a brass wiping gland and armour clamps, and provided with fittings at the extremities of porcelain insulators for taking off bare copper conductors, supplied complete with all necessary fittings, compound, tape, and galvd. pole fixing straps as necessary: To suit 5-Core, 3X.25/1X.15/1X.0225 sq. in. cable Spare porcelain insulators for items 5.	١٠٠	عدد	٦٦٠٠/- روية
			١٥٠	عدد	٢٨٥٠/- روية
			٤٠٠	عدد	١٠٤٠٠/- روية
			٤٠	عدد	٨٥٢٠/- روية
			٣٦	عدد	١٠٨/- رويات
				المجموع الكلي	٢٨٤٧٨/- روية

سي اند اف

The boxes are subject to inspection by our inspector, whose certificate of inspection confirming that the boxes comply in every respect with our specification, must accompany documents of title, against which payments will be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming the order.

Payment: No part payment can be made except against full documents of title and inspection and other certificates as set out on our order.

Letter of credit will be opened at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

Payment to beneficiaries at exchange rates nominated by you will be arranged provided you give us a written undertaking to reimburse us with any extra expenditure incurred in effecting payment at such rates, over the order value at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

وقت التسليم : ٦ اسابيع

نتيجة مناقصة لتزويد اسلاك كهربائية ذات الضغط المنخفض وصناديق وصل

رقم دك/٢٢/٤٥

اسم المناقص الناجح	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
TENDER No. DE/22/2/45 L. T. CABLES AND JOINT BOXES					
صالح جمال وشركاه Agents: Pirelli General Cable Works.	٨٨١٦	OUTDOOR EHT POLE BOXES 11 K. V. for .1 sq. in. 3-Core Cable Complete. Spare Insulators for above.	١.	عدد	١٩٧٠/- روبية
			٢.	عدد	٢٦٠/- روبية
				المجموع الكلي	٢٢٣٠/- روبية
سي انداف					

The boxes are subject to inspection by our inspector, whose certificate of inspection confirming that the boxes comply in every respect with our specification, must accompany documents of title, against which payments will be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming the order.

Payment: No part payment can be made except against full documents of title and inspection and other certificates as set out on our order.

Letters of credit will be opened at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

Payment to beneficiaries at exchange rates nominated by you will be arranged provided you give us a written undertaking to reimburse us with any extra expenditure incurred in effecting payment at such rates, over the order value at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

وقت التسليم : في الحال .

TENDER No. DE/22/2/45 L. T. CABLES AND JOINT BOXES					
الوكالة العالمية للتجارة Agents: M/s. B.I.C.C. Ltd.,	٨٨١٧	IRONGLAD CUTOUTS, Triple Entry with combined sealing chamber, suitable for indoor use, complete with all fittings and HRC Fuses as necessary: 4-Pole 440V., 200 Amp. Spare fuse carriers for use with item 5a & 5b of our Invitation to tender.	٢٠٠	عدد	٣٢٢٠٠/- روبية
			٢٠	عدد	٢٠٠/- روبية
				المجموع الكلي	٣٢٤٠٠/- روبية
سي انداف					

The cutouts are subject to inspection by our inspector, whose certificate of inspection confirming that the cutouts comply in every respect with our specification must accompany documents of title, against which payments will be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming the order.

Payment: No part payment can be made except against full documents of title and inspection and other certificates as set out on our order.

Letters of credit will be opened at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

Payment to beneficiaries at exchange rates nominated by you will be arranged provided you give us a written undertaking to reimburse us with any extra expenditure incurred in effecting payment at such rates, over the order value at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

وقت التسليم : ١٢/١٠ اسبوعا .

اسم المناقص الناجح رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
٨٨١٨ محمد عبد الرحمن البحر وشركاه	TENDER No. DE/22/2/45 L. T. CABLES AND JOINT BOXES IRONGLAD CUTOUTS, Triple Entry with combined sealing chamber, suitable for indoor use, complete with all fittings and HRC Fuses as necessary: 4-Pole, 440 Volt, 100 Amp. IRONGLAD SINGLE POLE CUTOUTS for indoor use, 300 Amps, complete with all fittings and HRC Fuses as necessary: 1-Pole 300A. 440V. With wedge type fuses. Sealing Chambers 4-Pole, for 0.3 sq. in. PILCSTA Cable Neutral Boxes for Item 2. 1-Pole Cutouts 300A, 440V. but fitted with wedge type links. Spare Fuse Carriers for item 2. Spare Fuse Carriers for 100A. Cutouts (Item 1).	٢٠٠	عدد	٢٦٦٠٠/- روية
Agents: W. T. Henleys Telegraph Co. Limited.		١٠٠	عدد	٥١٠٠/- روية
		٣	عدد	٢٢٢٠/- روية
		٢	عدد	٢٠٠/- روية
		٣	عدد	١٠٢٠/- روية
		١	عدد	٩٠/- روية
		٢	عدد	١٨٠/- روية
				المجموع الكلي ٢٥٤١٠/- روية
				سي انداف

"The Cutouts are subject to inspection by our inspector whose certificate of inspection confirming that the cutouts comply in every respect with our specification, must accompany documents of title, against which payments will be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming the order."

Payment: No part payment can be made except against full documents of title and inspection and other certificates as set out on our order.

Letters of credit will be opened at £1=13.1/3=\$2.78.

Payment to beneficiaries at exchange rates nominated by you will be arranged provided you give us a written undertaking to reimburse us with any extra expenditure incurred in effecting payment at such rates, over the order value at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

وقت التسليم: ١٢ اسبوعا .

اسم المناقص الناجح رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
٨٨٢٠ مراد يوسف بهياني	TENDER No. DE/22/2/45 L. T. CABLES AND JOINT BOXES L.T. OUTDOOR TANDEM BOXES -- L.T. cast Iron outdoor tandem boxes, arranged to suit multicore, P. I. L. C. CT, 2RT, HT, D.S.T.A. and S 660V. cable entering at the bottom through a brass wiping gland and armour clamps and provided with fittings at the extremities of porcelain insulators for taking off bare copper conductors, supplied complete with all necessary fittings, compound, tape, and galvd. pole fixing straps as necessary: to suit 5-Core, 3X.10/1X.06/1X.0225 sq. in. Cable. To suit 5-Core, 3X.06/1X.04/1X.0225 sq. in. Cable. To suit 4-Core .0225 sq. in. Cable. Spare Porcelain Bushings (Insulators) for item 1. — ditto — for item 2. — ditto — for item 3.	٣٠	عدد	٣٨١٠/- روية
Agents: M/s. Telegraph Contracting & Maintenance Company.		٢٠	عدد	٢٣٠٠/- روية
		٣٠	عدد	٣٠٣٠/- روية
		٣٦	عدد	١٠٨/- رويات
		٢٤	عدد	٧٢/- روية
		٣٦	عدد	١٠٨/- رويات
				المجموع الكلي ٩٤٢٨/- روية
				سي انداف

"The boxes are subject to inspection by our inspector, whose certificate of inspection confirming that the boxes comply in every respect with our specification, must accompany documents of title, against which payments will be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming the order."

Payment: No part payment can be made except against full documents of title and inspection and other certificates as set out on our order.

Letters of credit will be opened at £1=13.1/3=\$2.78.

Payment to beneficiaries at exchange rates nominated by you will be arranged provided you give us a written undertaking to reimburse us with any extra expenditure incurred in effecting payment at such rates, over the order value at £1=Rs. 13.1/3=\$2.78.

وقت التسليم: يتبدى في ٤ اسابيع ويتم في ٨ اسابيع .

نتيجة مناقصة لتزويد أنابيب وتركيباتها

رقم دك/٢٢/٤٦

اسم المناقص الناجح	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
عبد الرحمن البشر وزيد الكاظمي Agents: Stewart & Lloyd Ltd.,	٨٨٢١	TENDER No. DE/22/2/46—PIPES & FITTINGS Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 1½" to BSS. 1387/57. Class 'B'. Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 3/4" to BSS. 1387/57. Class 'B'. Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 1" to BSS. 1387/57. Class 'B'. Bends, Galvanised, B.S.P.T. 1" to BSS. 1/3 or 1256/ as applicable. Bends, Galvanised, B.S.P.T. 1½" —do— —do— Bends, Galvanised, B.S.P.T. 2" —do— —do— Bends, Galvanised, B.S.P.T. 3" —do— —do— Bends, Galvanised, B.S.P.T. 4" —do— —do—	٩٠٠	قدم	٩٦٦/-
			٣٠٠٠	قدم	٨٠٨/-
			٤٠٠٠	قدم	١٤٧٥/-
			١٠٠	قدم	٥٦/-
			١٢٠	قدم	١٢٠/-
			١٠٠	قدم	١٣١/-
			٤٠	قدم	١٢٠/-
			١٠	قدم	٥٣/-
			المجموع الكلي		٢٧٢٩/-

سي انداف

A certificate of inspection and acceptance by an Inspecting Authority, nominated by us, must accompany documents of title without which payment will not be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming this order.

وقت التسليم : ٨/٦ اسابيع .

انجلو كويتي التجارية Agents: Establishment Jean Grosfillex	٨٨٣١	TENDER No. DE/22/2/46—PIPES & FITTINGS Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 1/2" to BSS. 1387/57. Class 'B'. Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 3" to BSS. 1387/57. Class 'B'. Pipes, Black, B.S.P.T. 4" to BSS. 1387/57. Class 'B'.	٤٠٠٠	قدم	١٧٤٥/-
			٦٠٠	قدم	١٧٥٩/-
			٦٠٠	قدم	١٩٣٤/-
			المجموع الكلي		٥٤٣٨/-

سي انداف

"A Certificate of inspection and acceptance by an Inspection Authority, nominated by us, must accompany documents of title without which payment will not be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming this order."

وقت التسليم : ٤ اشهر .

محمد حمود الشايع Agents: Tipper Industries.	٨٨٣٢	TENDER No. DE/22/2/46—PIPES & FITTINGS Pipes, Galvanised, B.S.P.T. 2" to BSS. 1387/57. Class 'B'.	١٠٠٠	قدم	١٧١١/-
---	------	--	------	-----	--------

سي انداف

"A Certificate of inspection and acceptance by an Inspecting Authority, nominated by us, must accompany documents of title without which payment will not be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming this order."

وقت التسليم : ٣ اشهر .

اسم المناقص المتابع	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الدين
محمد عبد الرحمن البحر Agents: Christain E. Pelerson & Co.,	٨٨٣٣	TENDER No. DE/22/2/46—PIPES & FITTINGS Pipes, Black, B.S.P.T. 6", to BSS .1387/47, Class 'B'. Pipes, Black, B.S.P.T. 8", to BSS .1387/47, Class 'B'.	٦٠٠	قدم	٢٧٢٥/- روية
			٦٠٠	قدم	٢٣٧٥/- روية
				المجموع الكلي	٦١٠٠/- روية
				سي انداف	

"A Certificate of inspection and acceptance by an Inspection Authority, nominated by us, must accompany documents of title without which payment will not be made. The name of the Inspector will be notified to you at the time of confirming this order."

وقت التسليم : ٣/٢ اشهر .

نتيجة مناقصة لتزويد اطارات وتيوبات

رقم دك/٢٢/٦٤

محمد علي العبيد	٨٨٢٢	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES Tubes 670X14	٣٠	عدد	٥٤٠/- روية
-----------------	------	--	----	-----	------------

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

احمد محمد الفاضل واولاده	٨٨٢٣	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES Tubes 900X13	٣٥	عدد	٦٨٢/- روية
-----------------------------	------	--	----	-----	------------

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

محمد الخيني وعبد السلام خوان	٨٨٢٥	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES Tyres & Tubes 640X15X6 ply	١٥	عدد	١٦٥٠/- روية
---------------------------------	------	--	----	-----	-------------

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

حسن احمد السراج	٨٨٢٢	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES Horns 127	٥٠	زوجا	٢٥٠٠/- روية
-----------------	------	---	----	------	-------------

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

اسم المناقص الناجح	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
احمد محمد امين	٨٨٢٧	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES			
		Tyres & Tubes (Front) 7.50X16 8-ply.	٢	عدد	٣١٠/- روبيات

The above will be accepted subject to approval of Workshop Superintendent, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

شركة الجليل للتجارة والمقاولات	٨٨٢٨	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES			
		Tyres & Tubes 600X16	١٢	عدد	١٣٠٠/- روية
		Tyres & Tubes 900X16	١٠	عدد	٢٧٢٠/- روية
		Tyres & Tubes 9.00X20 10-ply for 'DYSON' 5-Ton Tractor.	٦		٢١٤٢ روية
		المجموع الكلي			٦١٦٢/- روية

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport/Workshop Superintendent, whose decision shall be final.

وقت التسليم : فقرة ١ ، ٢ في مخازننا بالمراقب . فقرة ٤ في مخازننا بالشويخ خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب .

عبد الله عبد اللطيف المطوع وشركاه	٨٨٢٩	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES			
		Tyres & Tubes 670X14	١٠	عدد	١٥٥٠/- روية
		Tyres & Tubes 750X14	١٠	عدد	١٥٥٠/- روية
		المجموع الكلي			٣١٠٠/- روية

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : يجب ان تكون في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

شركة النقيب والحميضى المحدودة	٨٨٢٤	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES			
		Tubes 650X15	٥٠	عدد	٦٥٣/- روية
		Tubes 825X20	٢٥	عدد	٧٢٠/- روية
		Tyres & Tubes (Rear) 27X6X10-ply for 'MATBRO'	٢	عدد	٣٤٥/- روية
		5-Ton Diesel Tork Lifter			١٧١٨/- روية
		المجموع الكلي			١٧١٨/- روية

All material will be accepted subject to approval of In-charge Motor Transport/Workshop Superintendent, whose decision shall be final.

وقت التسليم : خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب . فقرة ١ و ٢ في مخازننا بالمراقب . فقرة ٣ في مخازننا بالشويخ .

شيخان احمد الفارسي	٨٨٣٠	TENDER No. DE/22/2/64 SUPPLY OF TYRES & TUBES			
		Tyres & Tubes 825X20 6-ply	٢٥	عدد	٦٢٥٠/- روية
		Tyres & Tubes 900X13 6-ply	١٠	عدد	١٥٠٠/- روية
		المجموع الكلي			٧٧٥٠/- روية

The above will be accepted subject to approval of In-charge Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : في مخازننا بالمراقب خلال ٤٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

اسم المناقص الناجح	رقم طلب الشراء	المواد المطلوبة	الكمية	الوحدة	مجموع الثمن
شركة النقيب والحميضى المحدودة	٨٨٤٠	TENDER No. DE/22/2/61 SUPPLY OF TYRES & TUBES	٥٠	عدد	٦٥١/- روبية
		Tubes 650X16			

The above will be accepted subject to approval of In-charge, Motor Transport, whose decision shall be final.
This order is in replacement of our order No. 8838 -- rejected by the supplier.

وقت التسليم : في مخازننا بالمرقاب خلال ٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

احمد محمد ابنين	٨٨٤١	TENDER No. DE/22/2/61 SUPPLY OF TYRES & TUBES	١٧	عدد	١٩٢١/- روبية
		Tyres & Tubes 600X16			

The above will be accepted subject to approval of In-charge Motor Transport, whose decision shall be final.

وقت التسليم : في مخازننا بالمرقاب خلال ٨ ساعة من استلامكم هذا الطلب

نتيجة مناقصة لتزويد مواد للتمديدات رقم دك/٢٢/٤٦

عبد الرحمن البشر وزير الكاظمي Agents: Ashley Accessories Ltd.,	٨٨٤٣	TENDER No. DE/22/2/51. Switch Socket Outlets, brown 13A. 3-Pin complete with galvanised flush mounting boxes to BSS.1363/57.	٢٥	كروس	٩٩٧٦/- روبية
				سي اند اف	

This order is placed subject to our receiving your confirmation before 27/11/1957.

(This order cancels our order No. 8778/57).

وقت التسليم : ٢١ يوما .

نتيجة مناقصة التمديدات الكهربائية

رقم المناقصة	الموضوع	المناقص الناجح	المبلغ	مدة انتهاء العمل
دك/٢٢/٥٧	التمديدات الكهربائية لحظيرة طائرات صاحب السمو	عبد الخضر محمد قاسم بهجاني	٢٨٤٢٥/- روبية	٢١ يوما

الوزارة الجديدة

التقرير الشهري عن اعمال التفريغ

خلال شهر اكتوبر ١٩٥٧

عدد البواخر التي وصلت ميناء الكويت خلال اكتوبر :

الجنسية	العدد	الحمولات المسجلة بالاطنان
بريطانية	٢٠	٦٨٧٣١
هولندية	٦	٢٧٣٥١
يابانية	٤	١٤٢٠٥
المانية	٣	٦٦٨٦
يونانية	٢	٥٧١٤
بانامية	٢	٥٣٠١
ليبرية	٢	٥١٨٣
هندية	١	٥١١٢
دنماركية	١	٣٠٢٤
نرويجية	١	٣٠٠٣
باكستانية	١	٧١٠
	٤٣	١٤٦٠٢٠

ملاحظات :

لقد بدل الميناء كل طاقة ممكنة للتغلب على الصعوبات التي واجهته من جراء ازدحامه بالبواخر فافرج خلال شهر اكتوبر ٧٢٣٦٩ طناً وبذلك انخفضت المدة التي كانت تقضيها البواخر بانتظار دورها للتفريغ .
وتشير المعلومات المتوافرة لدى الميناء بأنه سوف لا يكون هناك اى ازدحام خلال شهر نوفمبر وعليه فسوف لا يحدث اى تأخير في تفريغ البواخر القادمة سواء المشحونة بالاسمنت او البضائع التجارية .

كشف احصائي للبضائع الواردة خلال شهر اكتوبر ١٩٥٧ (بالاطنان)

المصدر	بضائع مختلفة	اسمنت	سكر	طحين	قهوة	توابل	شاي	حديد	خشب	أغذية	سمن	أرز	سيارات	المجموع
										معلبة	نباتي		العدد	الوزن
بريطانيا	٣٨١٤	٩	٥٤٧٢		٣	١		١٤٥	٣	٢٤٩	٨		٤٨	٩٧٦٩
المانيا	٤١٧							٧٩		٦١			٤٢	٥٩٠
فرنسا	٨٣٤	١٠٠								٧				٩٤١
بلجيكا	٢٥٤	٥٥						٢١٧٦		٢٦		١٠٠		٢٩٦١
أميركا	٩٩٨			٤٩٤						٢٦٥		٧٩٦	٣٨٥	٢٩٣٨
هونغ كونغ	٦٣													٦٣
اليابان	٦٣٨	١٨١٧٩							٦٤	٢٨	٣		٤٤	١٨٩٦١
سيلان						٢١								٢١
استراليا	٨		١٢٤٧							١٣٠				١٣٨٥
الهند	٥٤٠				١٢	٤	١٣٦		٥٩٢	٧٧	١٣	٢٣٠٨		٣٦٨٢
إيطاليا	٩٣٨							٨٠	١٠٦٤	٣٨١			٥	٢٤٦٨
هولندا	٣١٦									٣٠٨	١٧٦		٤	٨٠٣
لبنان	١٩٥									٥٩			٤	٢٦١
الملايو	٣٧					٨			١٠	٤٧				١٠٢
مصر	٤١									٦٧				١٠٨
الصين	١													١
سيام									٩١					٩١
المجموع	٩١٩٤	١٨٥٣٨	٥٥٢٧	١٧٤١	١٥	١٢	١٥٨	٢٤٨٠	١٨٢٤	١٧٠٢	٢٠٠	٣٢٠٤	٢٩٣	٤٥١٤٥

وزارة الميناء

بواخر غادرت الميناء في الاسبوع الماضي

بواخر في الميناء

جرينفيلس
سيريس
امستلديب
باتتام
زفيند ميرسك

ثاي
امباير ميرتشت
سيردانا
دمرا
طبرستان
لختن فلس

بواخر منتظر وصولها من ١ الى ٧ ديسمبر

اسم البخرة	حمولتها	تاريخ وصولها	الجهة التي ابخرت منها	الوكيل
كيت كير	٢٣٢	منتظرة	أوروبا	وكالة الخليج
هلت بيتش	?	منتظرة	أميركا	محمد بهباني
دمرا	—	١٢/٢	العراق	كري مكنزي
دارا	?	١٢/٢	الهند	كري مكنزي
فريز لاند	١١٧٣	١٢/٣	أميركا	عبد الرحمن البحر
ميكومو مارو	?	١٢/٥	الشرق الاقصى	كري مكنزي

محطة الابحاث الحكومية

قسم الارصاد الجوية

معلومات جوية للاسبوع المبتدىء ب ٢١ نوفمبر ١٩٥٧

التاريخ	درجة الحرارة في الظل أدنى	درجة الحرارة أقصى	معدل درجة حرارة ماء البحر خلال ٢٤ ساعة	الرطوبة أقصى	النسبية أدنى	سطوع الشمس بالساعات	سقوط الامطار بالانشات	أقصى سرعة للرياح ميل في الساعة	الاتجاه مع أقصى سرعة
٢١	٧١.٦	٥٤.٦	٧٢.٨	٧٠.٩	٪٨٨	٪٧٣	٠.٠/٣٦	٢٥	شمال شرقي
٢٢	٧٢.٥	٦١.٠	٧٨.٧	٧٠.٨	٪٧٢	٪٤٥	٠.٩/٥٧	١٦	شمالي
٢٣	٦٩.٦	٥٧.٠	٨٣.٩	٧٠.٩	٪٥٥	٪٢٧	١.٠/٠٠	١٧	شمالي
٢٤	٦٨.٢	٥٣.١	٨٢.٠	٦٩.٠	٪٦٧	٪١٤	١.٠/١٢	١٥	شمالي
٢٥	٦٦.٢	٤٦.٣	٧٣.٨	٦٦.٧	٪٩٠	٪٤٤	٠.١/١٨	١٥	جنوبي
٢٦	٦٧.١	٥٧.٢	٧٦.٠	٦٧.٠	٪٨٦	٪٧١	٠.١/٣٠	١٤	شمالي
٢٧	٦٩.٠	٥٧.٨	٨٠.١	٦٦.٤	٪٨٦	٪٥٣	٠.٧/٣٦	٩	شرقي

الخلاصة

متوسط أقصى درجة رطوبة نسبية	٪٧٦
متوسط أدنى درجة رطوبة نسبية	٪٤٧
متوسط سطوع الشمس بالساعات	٥/٥٣
أقصى سرعة واتجاه للرياح خلال الاسبوع	٢٥/شمال شرقي
مجموع سقوط الامطار خلال الاسبوع	٧٤١.٠ انش
مجموع سقوط الامطار خلال الفصل	٢٠٢١٧ انش
متوسط أقصى درجة حرارة خلال الاسبوع	٦٩.١
متوسط أدنى درجة حرارة خلال الاسبوع	٥٥.٣
أقصى درجة حرارة خلال الاسبوع	٧٢.٠
أدنى درجة حرارة خلال الاسبوع	٤٦.٣
درجة حرارة الشمس القصوى خلال الاسبوع	٨٣.٩
معدل درجة حرارة ماء البحر خلال الاسبوع	٦٨.٨
ملاحظة: جميع درجات الحرارة بالقهرنهايت	

قسم الطب الوقائي

احصائيات عامة لسير العمل خلال شهر اكتوبر ١٩٥٧

احصائيات مراكز رعاية الامة والاطفال

[illegible]

إدارة الصحة العامة

اطباء الخفر في المستشفى الأميري

من يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١٣٧٧ الموافق ١ ديسمبر (ك) ١٩٥٧
الى يوم السبت ١٥ جمادى الاولى ١٣٧٧ الموافق ٧ ديسمبر (ك) ١٩٥٧

يوم الاربعاء ١٢ جمادى الاولى ٤ ديسمبر
الدكتور محمد نصولي
يوم الخميس ١٣ جمادى الاولى ٥ ديسمبر
الدكتور نايف حسن
يوم الجمعة ١٤ جمادى الاولى ٦ ديسمبر
الدكتورة سارة دانيال
يوم السبت ١٥ جمادى الاولى ٧ ديسمبر
الدكتور يوسف فويهض
...

اطباء الخفر للامراض الباطنية

يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١ ديسمبر
الدكتور سالم نجم
يوم الاثنين ١٠ جمادى الاولى ٢ ديسمبر
الدكتور يوسف فران
يوم الثلاثاء ١١ جمادى الاولى ٣ ديسمبر
الدكتور بيتر ولسن
يوم الاربعاء ١٢ جمادى الاولى ٤ ديسمبر
الدكتور ضياء الدين محمد
يوم الخميس ١٣ جمادى الاولى ٥ ديسمبر
الدكتور سالم نجم
يوم الجمعة ١٤ جمادى الاولى ٦ ديسمبر
الدكتور يوسف فران
يوم السبت ١٥ جمادى الاولى ٧ ديسمبر
الدكتور بيتر ولسن

يوم الثلاثاء ١١ جمادى الاولى ٣ ديسمبر
الدكتور حسن زاهد
يوم الاربعاء ١٢ جمادى الاولى ٤ ديسمبر
الدكتور وليم رثويل
يوم الخميس ١٣ جمادى الاولى ٥ ديسمبر
الدكتور أريك باري
يوم الجمعة ١٤ جمادى الاولى ٦ ديسمبر
الدكتور حافظ حجاج
يوم السبت ١٥ جمادى الاولى ٧ ديسمبر
الدكتور اوايس اوانيسيان

اطباء الخفر للولادة

يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١ ديسمبر
الدكتور علي التتير
يوم الاثنين ١٠ جمادى الاولى ٢ ديسمبر
الدكتورة سوسن منصور
يوم الثلاثاء ١١ جمادى الاولى ٣ ديسمبر
الدكتورة زينب البنداري
يوم الاربعاء ١٢ جمادى الاولى ٤ ديسمبر
الدكتور لطيف علكه

اطباء الخفر للاطفال

يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١ ديسمبر
الدكتورة ساره دانيال
يوم الاثنين ١٠ جمادى الاولى ٢ ديسمبر
الدكتور يوسف فويهض
يوم الثلاثاء ١١ جمادى الاولى ٣ ديسمبر
الدكتور خالد حليبي

اطباء الخفر للعلاج العام

يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١ ديسمبر
الدكتور كمال غطاس
الدكتور شفيق منصور
يوم الاثنين ١٠ جمادى الاولى ٢ ديسمبر
الدكتور يحيى الحديدي
الدكتور زهير تميم
يوم الثلاثاء ١١ جمادى الاولى ٣ ديسمبر
الدكتور صبحي شراب
الدكتور عارف العلم
يوم الاربعاء ١٢ جمادى الاولى ٤ ديسمبر
الدكتور فضل أبو لين
الدكتور غنم جبوري
يوم الخميس ١٣ جمادى الاولى ٥ ديسمبر
الدكتور فهد المعتمد
الدكتور احمد نادر الدجاني
يوم الجمعة ١٤ جمادى الاولى ٦ ديسمبر
الدكتور وليد أبو العافية
الدكتور محمد ضياء الدين الطواهري
يوم السبت ١٥ جمادى الاولى ٧ ديسمبر
الدكتور اديب هاشم
الدكتور مختار الشريف

اطباء الخفر للجراحة

يوم الاحد ٩ جمادى الاولى ١ ديسمبر
الدكتور اوايس اوانيسيان
يوم الاثنين ١٠ جمادى الاولى ٢ ديسمبر
الدكتور محمد مطاوع

الكويت اليوم

الجريدة الرسمية لحكومة الكويت
تصدرها دائرة المطبوعات والنشر

من النسخة الواحدة
٢٥ ناية بيزه

الاشتراك السنوي

(في الخارج)

جنه استرليني وربع

او ما يعادله

جميع المراسلات تعنون الى

دائرة المطبوعات والنشر

في بناية فهد المرزوق

الحي القبلي

ص. ب ١٩٣

الكويت - بلاد العرب

طبعت في مطبعة حكومة الكويت